

A E N O

C R E A T I N G T H E F U T U R E



Руководство по эксплуатации зубной щетки AENO™

Модели ADB0001S, ADB0002S

Версия 1.0.1 | Ноябрь 2023 года

Введение

Зубная щетка AENO™ предназначена для ежедневной гигиены полости рта.

В настоящем руководстве содержится подробное описание устройства, а также инструкции по его настройке, эксплуатации и очистке.

Авторские права

Авторское право © ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены.

Торговая марка AENO принадлежит компании ASBIS GROUP OF COMPANIES (далее по тексту – ASBISc).

Все торговые марки и названия, а также логотипы и другие символы, упомянутые в настоящем документе, являются собственностью их соответствующих владельцев*.

Материалы, представленные под фирменным наименованием AENO и содержащиеся в данном руководстве, защищены в соответствии с международным и местным законодательством, в том числе законами об авторском праве и смежных правах.

Любые возможные упоминания названий других компаний, торговых марок и оборудования в данном документе приводятся исключительно в целях разъяснения и описания работы устройства и не нарушают чьих-либо прав на интеллектуальную собственность.

Любое воспроизведение, копирование, публикация, дальнейшее распространение или публичный показ (полностью либо частично) материалов, представленных в настоящем документе, допускается только после получения соответствующего письменного разрешения правообладателя.

Любое несанкционированное использование материалов настоящего руководства может привести к возникновению гражданской ответственности и уголовному преследованию нарушителя в соответствии с действующим законодательством.

* Google Play – зарегистрированная торговая марка Google LLC, App Store – зарегистрированная торговая марка Apple Inc.

Ответственность и техническая поддержка

Настоящий документ подготовлен в соответствии со всеми необходимыми требованиями законодательства и содержит подробную, полную и понятную информацию по эксплуатации и обслуживанию устройства. Информация является актуальной на дату, указанную в документе. Строгое следование инструкциям, содержащимся в настоящем документе, является основным условием для правильной, надежной и безопасной эксплуатации устройства.

Настоящее руководство, а также краткое руководство пользователя являются неотъемлемой частью устройства и всегда должны быть доступны пользователю в качестве справочной документации.

Компания ASBISc оставляет за собой право модифицировать устройство и вносить изменения в данный документ без предварительного уведомления пользователей и не несет ответственности за возможные негативные последствия, возникшие по причине использования устаревшей версии документа, а также ни за какие возможные технические и типографские ошибки либо упущения или случайный либо косвенный ущерб, который может возникнуть вследствие передачи данного документа третьим лицам или использования ими устройства.

При наличии разночтений в языковых версиях документа преимущественную силу имеет русскоязычная версия настоящего руководства.

Компания ASBISc не дает никаких гарантий в отношении приведенного в настоящем документе материала, включая, помимо прочего, товарное состояние и пригодность устройства для конкретного способа применения.

По всем техническим вопросам следует обращаться к местному представителю компании ASBISc либо в отдел техподдержки через форму обратной связи на веб-странице **aeno.com/service-and-warranty**. Наиболее часто возникающие проблемы описаны в разделе 7 настоящего документа.

На веб-странице **aeno.com/documents** можно скачать последнюю версию данного руководства.

Информация о пользователях, в том числе их персональные данные, защищена от несанкционированного доступа и разглашения в соответствии с требованиями Общего регламента защиты персональных данных GDPR*. Ознакомиться с политикой конфиденциальности можно на веб-странице **aeno.com/privacy-policy**.

* Пояснения см. в разделе «Глоссарий».

Соответствие стандартам



Устройство имеет сертификат CE и соответствует требованиям следующих законодательных актов Европейского союза:

- Директива 2014/30/EU об электромагнитной совместимости;
- Директива 2014/53/EU о радиооборудовании;
- Директива 2014/35/EU о низковольтном оборудовании.

REACH

Устройство соответствует требованиям регламента (ЕС) № 1907/2006, касающегося правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ (REACH).

UK CA

Устройство соответствует требованиям к маркировке UKCA, необходимым для продажи устройства на территории Великобритании.

EAC

Устройство прошло все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки и соответствует нормам стран Таможенного союза.

RoHS

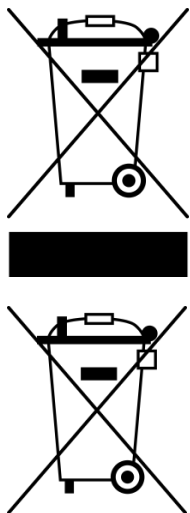
Устройство соответствует требованиям Директив 2011/65/EU и 2015/863 об ограничении использования опасных веществ (RoHS) в электронном и электрическом оборудовании.



Национальный знак соответствия Украины, обозначающий, что устройство отвечает всем требуемым техническим регламентам.



Устройство соответствует требованиям технического регламента Республики Беларусь TP 2018/024/BY («Средства электросвязи. Безопасность»).



Эти символы означают, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) * и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит отдельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными коммунальными отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для защиты окружающей среды и здоровья людей бывшее в употреблении электрическое и электронное оборудование утилизируется согласно утвержденным инструкциям по безопасной утилизации.

	AE	AM	BA	BG	CZ	DE	EE	ES	FR	GB
	GE	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT	LV	NL
	PL	PT	RO	RS	SK	SI	UA	UZ		

Упрощенная декларация соответствия

Настоящим ASBISc заявляет, что описанное в данном документе устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации о соответствии можно ознакомиться на следующей веб-странице:

aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/DBIS-DB2S.pdf.

* Пояснения см. в разделе «Глоссарий».

Ограничения и предупреждения

Перед началом эксплуатации устройства необходимо внимательно прочитать информацию, содержащуюся в данном разделе документа.

ВНИМАНИЕ!

Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном документе, не описывают все возможные опасные ситуации. Следует руководствоваться здравым смыслом при использовании устройства.

Эксплуатацию устройства следует осуществлять только в бытовых условиях и по назначению, в соответствии с описанием, указанным в настоящем документе.

ВНИМАНИЕ!

Неосторожное обращение с устройством, а также несоблюдение правил эксплуатации, описанных в настоящем руководстве, может причинить вред вашему здоровью или имуществу.

Предупреждения, связанные с источником питания

В комплект поставки зубной щетки AENO™ входит кабель USB (A) / USB (C), который позволяет подключить зарядную станцию к источнику питания. В качестве источника питания можно использовать следующее:

- сетевые адаптеры;
- стационарные компьютеры и ноутбуки, оснащенные портом USB (A);
- портативные зарядные устройства.

Придерживайтесь следующих правил при использовании источника питания.

1. Перед подключением зарядной станции к источнику питания убедитесь, что его выходные параметры не превышают значения 5,0 В (DC), 1,0 А.
2. Подключайте зарядную станцию к источнику питания только напрямую, не используйте удлинители.
3. Подключайте зарядную станцию к источнику питания только сухими руками.

Правила безопасного использования кабеля USB

1. Не используйте кабель USB, если он был поврежден.
2. Следите, чтобы кабель USB не перекручивался, не перегибался, не прижимался чем-либо.
3. Не допускайте контакта кабеля USB с горячими предметами и источниками тепла.

4. Не кладите кабель USB на острые предметы.
5. Не допускайте попадания воды в порты USB (A) и USB (C) кабеля.

Правила безопасной эксплуатации и ухода за устройством и комплектующими

1. Устройство не предназначено для использования детьми до 6 лет или лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями при отсутствии у них достаточного опыта или знаний по эксплуатации устройства, и если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность.
2. Не позволяйте детям играть с устройством и его комплектующими.
3. Устройство не предназначено для использования лицами, которые носят кардиостимулятор, если это не разрешено врачом.
4. После хирургического вмешательства в полости рта, а также при наличии заболеваний полости рта необходимо проконсультироваться со стоматологом перед началом использования устройства.
5. Если после использования устройства начинают кровоточить десны и кровотечение продолжается несколько дней, обратитесь к стоматологу.
6. Не роняйте и не бросайте устройство.
7. Не сгибайте металлический стержень ручки зубной щетки.
8. Не включайте и не используйте поврежденное устройство.
9. Заряжайте зубную щетку только на оригинальной зарядной станции, установленной на сухой, ровной и устойчивой поверхности.
10. Не кладите на зарядную станцию металлические предметы (монеты, заколки для волос и пр.).
11. Каждый из членов семьи должен пользоваться индивидуальной сменной насадкой или индивидуальной зубной щеткой.
12. Заменяйте насадку для щетки не реже одного раза в три месяца в зависимости от степени изношенности.
13. Используйте только оригинальные сменные насадки.
14. Не погружайте зубную щетку в воду на время, не предусмотренное влагозащитой IPX7.
15. Не рекомендуется промывать станцию под проточной водой, так как вода может попасть в порт USB и повредить станцию.
16. Не подвергайте устройство и его комплектующие воздействию прямых солнечных лучей, отрицательных или высоких температур.
17. Не используйте для очистки устройства и комплектующих химические и агрессивные моющие средства, абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители, а также металлические губки, которые могут повредить устройство, комплектующие и их покрытие.
18. Не мойте устройство и комплектующие в посудомоечной машине.
19. Не разбирайте устройство и не пытайтесь починить его самостоятельно.

Предупреждения, связанные с аккумулятором

1. В устройстве установлен несъемный аккумулятор. Не пытайтесь его извлекать.
2. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, не храните устройство на зарядной станции, подключенной к электросети.
3. При длительном перерыве в использовании заряжайте устройство раз в 2–3 месяца, чтобы не допустить глубокого разряда аккумулятора.

Предупреждающие символы и значки



Устройство предназначено только для использования внутри помещения.

IPX5

Степень защиты корпуса зарядной станции, предусматривающая защиту от струй воды (из сопла диаметром не более 6,3 мм под давлением не более 30 кПа).

IPX7

Степень защиты корпуса ручки зубной щетки, предусматривающая сохранение работоспособности устройства при кратковременном погружении в воду (менее 30 минут) на глубину менее 1 метра.



Экологическая маркировка упаковки, обозначающая возможность ее переработки.



Упаковку устройства можно утилизировать вместе с коммунальными отходами.



Устройство может быть сломано или повреждено при неосторожном обращении с ним.

Если у вас возникли какие-либо вопросы или трудности при использовании устройства AENO™, прежде чем отнести его в магазин, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки по эл. почте **support@aeno.com** или через форму обратной связи либо в онлайн-чате на веб-странице **aeno.com/service-and-warranty**.

Содержание

Введение.....	3
Авторские права.....	3
Ответственность и техническая поддержка.....	4
Соответствие стандартам	5
Упрощенная декларация соответствия	6
Ограничения и предупреждения.....	7
1 Общее описание и технические характеристики	13
1.1 Описание и назначение устройства.....	13
1.2 Внешний вид моделей ADB0001S и ADB0002S.....	14
1.3 Функции кнопки питания и индикация.....	16
1.4 Технические характеристики.....	17
1.5 Комплект поставки	19
1.6 Упаковка и маркировка.....	20
2 Подготовка к работе, настройка и эксплуатация	21
2.1 Подготовка к эксплуатации.....	21
2.2 Установка насадки	21
2.3 Ручная настройка	22
2.4 Настройка в приложении AENO.....	24
2.4.1 Установка приложения.....	24
2.4.2 Регистрация новой учетной записи	25
2.4.3 Вход в существующую учетную запись	26
2.4.4 Процесс подключения умной зубной щетки	27
2.4.5 Панель управления умной зубной щеткой	29
2.4.6 Выбор режима работы	30
2.4.7 Просмотр информации о текущей чистке	34
2.4.8 Статистика чисток.....	34
2.4.9 Изменение настроек.....	35
2.4.10 Дополнительная настройка устройства.....	36
2.5 Эксплуатация	37
2.5.1 Использование устройства для чистки зубов.....	37

2.5.2 Использование устройства для массажа десен	38
2.6 Завершение работы.....	38
3 Очистка и уход	39
3.1 Очистка щетины насадки	39
3.2 Очистка ручки устройства	40
3.3 Очистка зарядной станции	41
3.4 Замена насадок.....	42
4 Гарантийные обязательства.....	43
4.1 Авторизованные сервисные центры ASBISc.....	43
4.2 Порядок гарантийного обслуживания.....	43
4.3 Ограничение ответственности	44
5 Хранение, транспортировка и утилизация	46
6 Прочая информация.....	48
7 Поиск и устранение неисправностей.....	49
8 Глоссарий.....	50

Рисунки и таблицы

Рисунок 1 – Индивидуальная маркировка сменных насадок моделей ADB0001S и ADB0002S.....	13
Рисунок 2 – Внешний вид модели ADB0001S	14
Рисунок 3 – Внешний вид модели ADB0002S	14
Рисунок 4– Элементы устройства	15
Рисунок 5 – Комплект поставки	20
Рисунок 6 – Снятие защитного колпачка со сменной насадки	21
Рисунок 7 – Установка сменной насадки.....	22
Рисунок 8 – Использование устройства для чистки зубов.....	37
Рисунок 9 – Использование устройства для массажа десен.....	38
Рисунок 10 – Очистка щетины.....	39
Рисунок 11 – Очистка ручки устройства.....	40
Рисунок 12 – Очистка зарядной станции.....	41
Рисунок 13 – Процесс замены насадок.....	42

Таблица 1 – Функции кнопки питания.....	16
Таблица 2 – Значения индикаторов режимов работы устройства.....	16
Таблица 3 – Значения индикатора заряда.....	17
Таблица 4 – Основные технические характеристики.....	17
Таблица 5 – Режимы работы, настраиваемые вручную.....	23
Таблица 6 – Режимы работы, настраиваемые в приложении AENO	30
Таблица 7 – Типичные проблемы и способы их устранения.....	49

1 Общее описание и технические характеристики

1.1 Описание и назначение устройства

Зубная щетка AENO™ представляет собой устройство, предназначенное для ежедневной гигиены полости рта.

Основные преимущества зубной щетки AENO™:

- 12 режимов работы * для чистки зубов и массажа десен;
- индикация заряда для своевременной зарядки аккумулятора;
- длительное время работы после полного заряда;
- напоминания о необходимости смены области чистки / массажа десен;
- 3 (три) сменные насадки с индивидуальной маркировкой (см. рисунок далее).

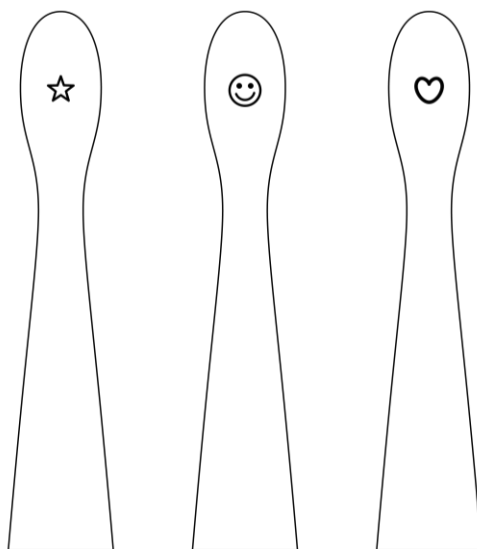


Рисунок 1 – Индивидуальная маркировка сменных насадок моделей ADB0001S и ADB0002S

* 4 режима доступны на самом устройстве, 8 режимов доступны в приложении AENO (5 предустановленных режимов и 3 пользовательских режима).

1.2 Внешний вид моделей ADB0001S и ADB0002S



2-а



2-б

Рисунок 2 – Внешний вид модели ADB0001S



3-а



3-б

Рисунок 3 – Внешний вид модели ADB0002S

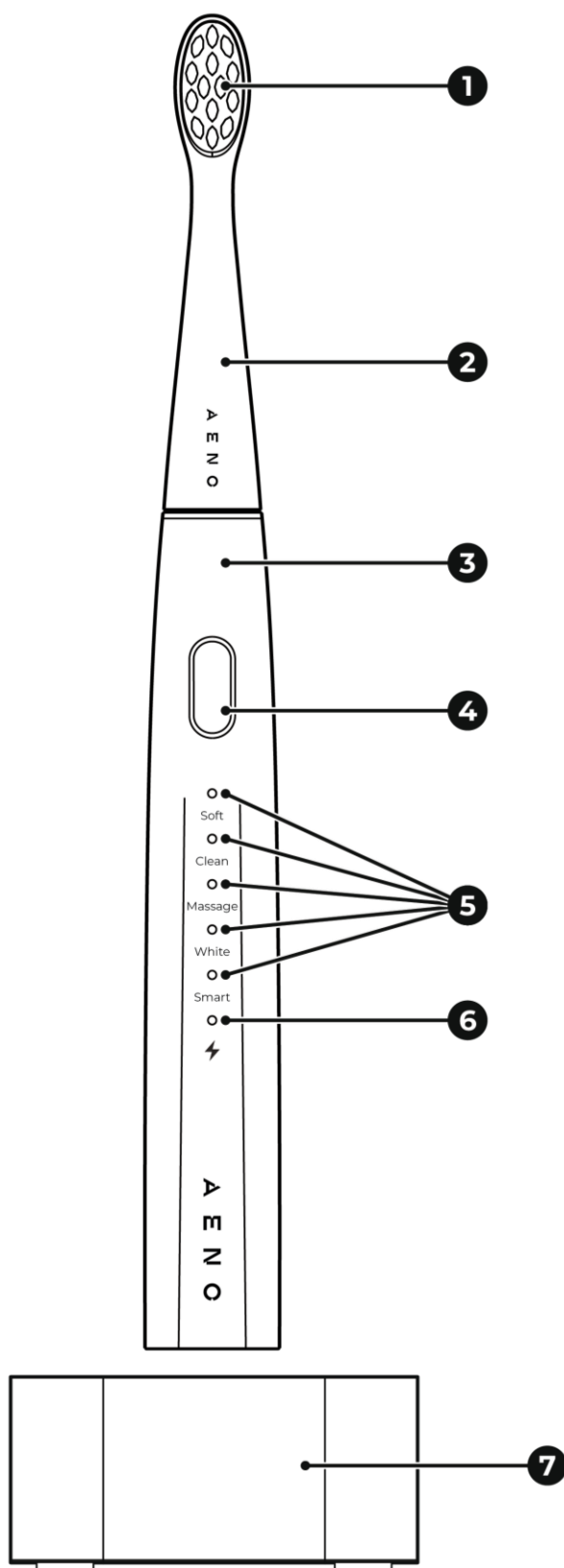


Рисунок 4– Элементы устройства

Элементы устройства (см. рисунок выше):

- 1 – щетина сменной насадки;
- 2 – сменная насадка;
- 3 – ручка;
- 4 – кнопка питания;
- 5 – индикаторы режимов работы;
- 6 – индикатор заряда;
- 7 – зарядная станция.

1.3 Функции кнопки питания и индикация

Таблица 1 – Функции кнопки питания

Действие	Функция
Однократно нажать (устройство выключено)	Включение устройства
Однократно нажать (устройство включено и прошло менее 5 секунд с момента включения)	Переключение режимов работы устройства
Однократно нажать (устройство включено и прошло более 5 секунд с момента включения)	Выключение устройства

Таблица 2 – Значения индикаторов режимов работы устройства

Режим	Значение
«Soft» («Деликатный»)	Устройство работает в режиме деликатной, мягкой чистки
«Clean» («Чистка»)	Устройство работает в режиме стандартной чистки
«Massage» («Массаж»)	Устройство работает в режиме массажа десен
«White» («Отбеливание»)	Устройство работает в режиме полировки и отбеливания зубов
«Smart» («Умное управление»)	Устройство работает по сценарию, заданному в приложении AENO

Таблица 3 – Значения индикатора заряда

Цвет	Состояние	Значение
Зеленый	Горит	Устройство включено. Уровень заряда аккумулятора: средний/высокий
		Устройство установлено на зарядную станцию, подключенную к источнику питания. Аккумулятор полностью заряжен
	Мерцает *	Устройство установлено на зарядную станцию, подключенную к источнику питания. Идет процесс зарядки аккумулятора
Красный	Горит	Устройство включено. Уровень заряда аккумулятора: низкий
		Аккумулятор полностью разряжен
–	Не горит	Устройство выключено или установлено на зарядную станцию, не подключенную к источнику питания

1.4 Технические характеристики

Таблица 4 – Основные технические характеристики

Параметр	Значение
Модель	ADB0001S (белый цвет) ADB0002S (черный цвет)
Стандарт связи	BT 4.2, +4 дБм / 2,5 мВт
Рабочая частота	2402–2480 МГц
Аккумулятор	Тип: несъемный, литийионный Емкость: 1400 мА·ч Номинальное напряжение: 3,7 В
Питание ручки зубной щетки	Напряжение: 5,0 В (постоянный ток) Номинальный ток: 0,3 А Номинальная мощность: 1,5 Вт

* Индикатор светится на протяжении 3000 мс, а затем не светится на протяжении 300 мс.

Параметр	Значение
Питание зарядной станции	Параметры на входе Напряжение: 5,0 В (постоянный ток) Номинальный ток: 1,0 А Номинальная мощность: 5,0 Вт Параметры на выходе Номинальная мощность: 1,5 Вт
Время полной зарядки аккумулятора	До 5,5 ч
Время работы после полной зарядки	До 90 дней
Управление	Механическое, удаленное
Степень защиты корпуса зарядной станции	IPX5
Степень защиты корпуса ручки зубной щетки	IPX7
Уровень шума (на расстоянии 0,3 м)	≤60 дБ
Жесткость щетины	Средняя
Количество пучков щетины	14
Материал щетины	Нейлон
Количество режимов работы	12 *
Индикаторы режимов работы	Деликатный, чистка, массаж, отбеливание, умное управление
Цвет индикаторов режима работы	Белый
Цвет индикатора состояния батареи	Зеленый/красный
Интенсивность вибрации	до 46 000 колебаний в минуту
Размер щетки со сменной насадкой (диаметр × высота)	25,8×240 мм

* 4 режима доступны на самом устройстве, 8 режимов доступны в приложении AENO (5 предустановленных режимов и 3 пользовательских режима).

Параметр	Значение
Размер сменной насадки (диаметр × высота)	12×85 мм
Размер зарядной станции (диаметр × высота)	45×21 мм
Длина кабеля USB (A) / USB (C)	0,8 м
Условия эксплуатации	Температура 0...+40 °C Относительная влажность < 90 %
Условия хранения	Температура 0...+40 °C Относительная влажность < 90 %
Материал	АБС-пластик *
Вес нетто	Ручка зубной щетки: 105 г Сменная насадка: 5 г Зарядная станция: 20 г Кабель USB (A) / USB (C): 20 г
Срок гарантии	2 года
Срок службы	2 года
Сертификаты	CE, EAC, RoHS, UA.TR, UKCA, TP.BY

1.5 Комплект поставки

ПРИМЕЧАНИЕ!

Сетевой адаптер не входит в комплект поставки.

В комплект поставки зубной щетки AENO™ входит следующее (см. рисунок далее):

1. Ручка зубной щетки – 1 шт.
2. Сменные насадки – 3 шт.
3. Зарядная станция – 1 шт.
4. Кабель USB (A) / USB (C) – 1 шт.
5. Краткое руководство пользователя – 1 шт.

* Пояснения см. в разделе «Глоссарий».

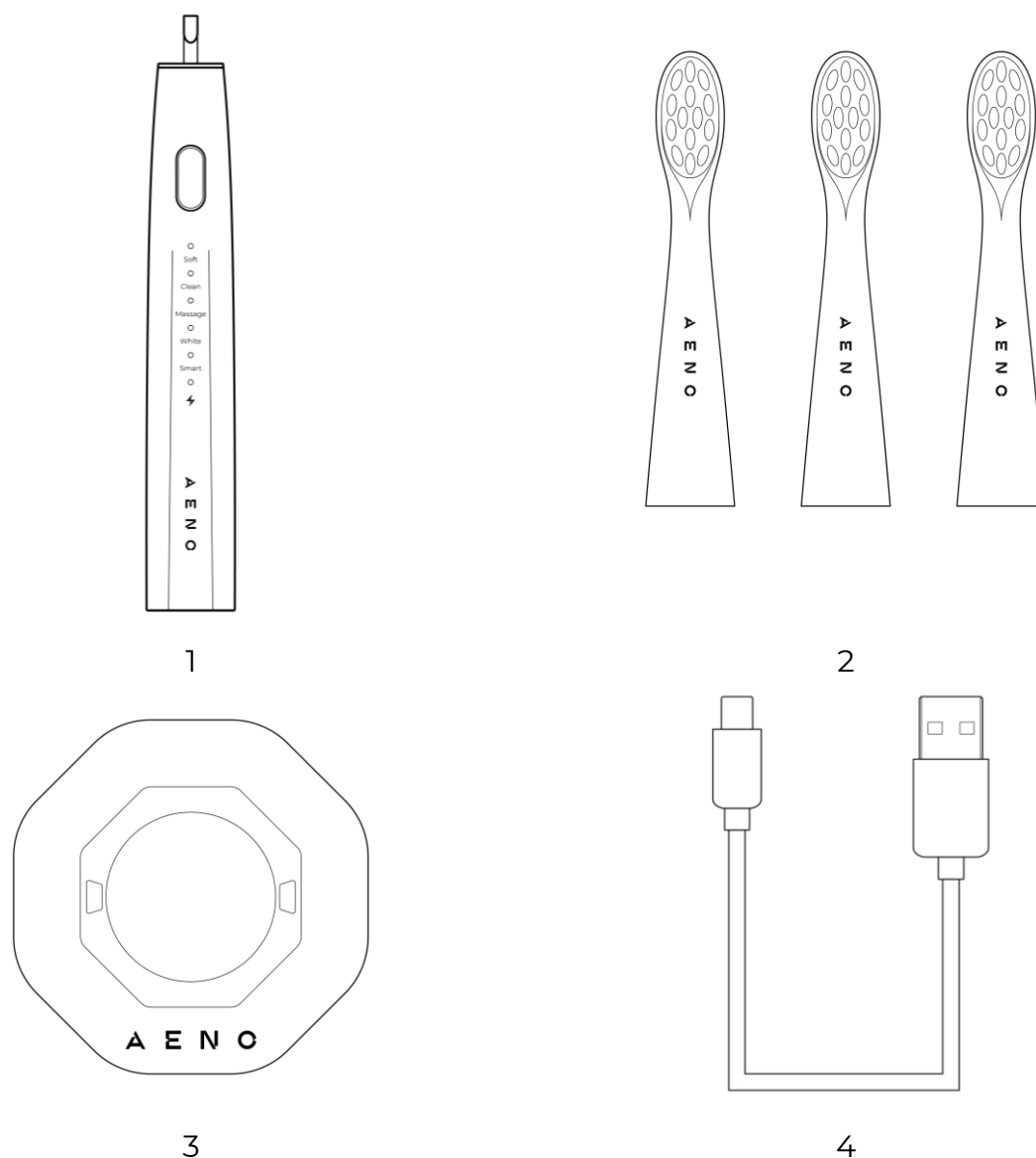


Рисунок 5 – Комплект поставки

1.6 Упаковка и маркировка

Устройство поставляется в индивидуальной картонной упаковке размером 216×161×33 мм (Д×Ш×В), содержащей полное название модели и маркировку, перечень комплектующих, основные технические характеристики, дату изготовления и сведения о производителе.

Вес устройства составляет:

- Нетто: 170 г;
- Брутто: 380 г.

2 Подготовка к работе, настройка и эксплуатация

Перед первым использованием устройства необходимо внимательно прочитать данное руководство пользователя.

ВНИМАНИЕ!

В процессе подключения, эксплуатации и хранения зубной щетки AENO™ следуйте правилам безопасного использования устройства (см. раздел «Ограничения и предупреждения»).

2.1 Подготовка к эксплуатации

1. Аккуратно вскройте упаковку и извлеките ручку зубной щетки и комплектующие.
2. Расположите зарядную станцию на сухой, устойчивой горизонтальной поверхности вдали от воздействия прямых солнечных лучей и высоких температур.
3. Подсоедините зарядную станцию к источнику питания с помощью кабеля USB (A) / USB (C).
4. Установите ручку зубной щетки на зарядную станцию. Индикатор заряда начнет мерцать зеленым.
5. Дождитесь полного заряда аккумулятора. Аккумулятор полностью заряжен, когда индикатор загорится зеленым.
6. По окончании зарядки отключите зарядную станцию от источника питания.
7. Снимите ручку зубной щетки с зарядной станции.

2.2 Установка насадки

1. Снимите защитный колпачок со сменной насадки (см. рисунок далее).

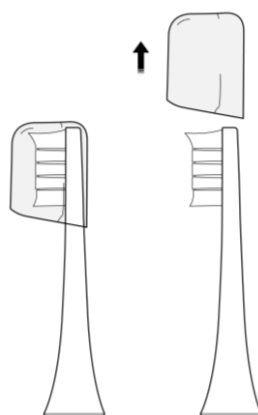


Рисунок 6 – Снятие защитного колпачка со сменной насадки

2. Не прилагая излишних усилий, установите насадку на ручку зубной щетки до характерного щелчка. При правильной установке между ручкой зубной щетки и насадкой должен остаться небольшой зазор (см. рисунок далее).

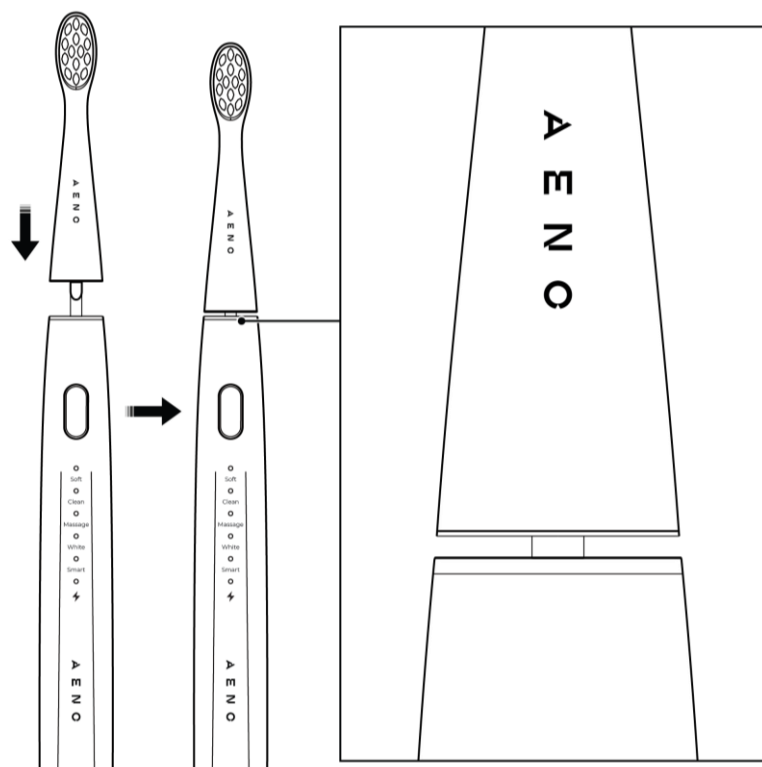


Рисунок 7 – Установка сменной насадки

2.3 Ручная настройка

У зубной щетки AENO™ предусмотрено 12 режимов работы. 4 режима доступно непосредственно на самом устройстве. Для того чтобы настроить режим работы вручную, выполните следующее:

1. Включите устройство однократным нажатием на кнопку питания. При первом включении устройство будет работать в режиме «Soft» («Деликатный»).
2. Последующими нажатиями кнопки питания переключайте режимы работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменение режима работы доступно в течение 5 секунд после включения устройства. Если режим необходимо изменить по прошествии 5 секунд после включения, выключите устройство однократным нажатием на кнопку питания и затем повторите шаги 1–2, описанные выше.

Режимы будут переключаться в следующем порядке:

- «Soft» («Деликатный»);
- «Clean» («Чистка»);
- «Massage» («Массаж»);
- «White» («Отбеливание»);
- «Smart» («Умное управление»)*;
- «Выключить».

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в приложении AENO не выбран режим работы, то при включении режима «Smart» («Умное управление») на устройстве вручную зубная щетка будет работать в режиме «Уход за деснами». Подробная информация о режиме представлена в пункте 2.4.6.

Отличить текущий режим работы устройства можно по белому индикатору над названием режима.

Ниже представлена таблица с подробным описанием режимов, настраиваемых вручную.

Таблица 5 – Режимы работы, настраиваемые вручную

Режим	Описание	Таймер	Напоминание о смене зоны чистки/массажа
«Soft» («Деликатный»)	Деликатная, мягкая чистка. Рекомендуется для чистки чувствительных зубов, а также при использовании устройства детьми	2 мин	Каждые 30 с
«Clean» («Чистка»)	Ежедневная чистка. Рекомендуется для стандартной чистки зубов	2 мин	Каждые 30 с
«Massage» («Массаж»)	Массаж десен. Рекомендуется для поддержания здоровья десен после чистки зубов	2 мин	Каждые 30 с

* Подробную информацию о режиме «Smart» («Умное управление») см. в пункте 2.4.6.

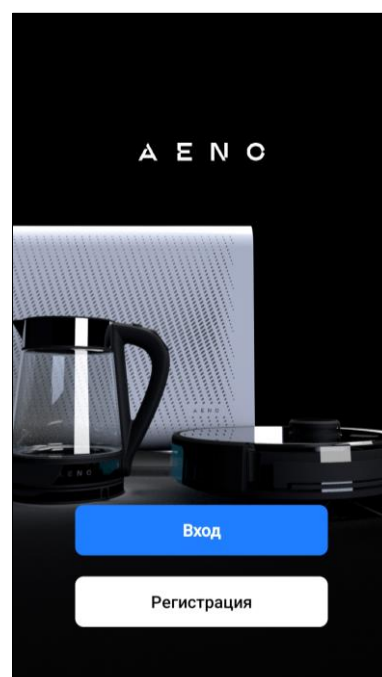
Режим	Описание	Таймер	Напоминание о смене зоны чистки/массажа
«White» («Отбеливание»)	Полировка и отбеливание зубов. Рекомендуется для курящих и/или часто употребляющих кофе или чай людей	2 мин	Каждые 30 с

При последующем использовании устройство будет работать в режиме, выбранном при прошлом использовании.

2.4 Настройка в приложении AENO

2.4.1 Установка приложения

- Подключите смартфон к сети Интернет и скачайте бесплатное мобильное приложение AENO в Google Play или App Store.
- Зарегистрируйте новый аккаунт или войдите в существующий.



2.4.2 Регистрация новой учетной записи

- Запустите приложение AENO и нажмите на кнопку «Регистрация».
- Заполните данные для авторизации:
 - выберите страну проживания;
 - введите адрес электронной почты.
- Примите условия Политики конфиденциальности и Пользовательского соглашения.
- Нажмите кнопку «Получить код подтверждения».

На указанную электронную почту будет отправлено письмо с кодом подтверждения регистрации. Введите этот код в окне регистрации в мобильном приложении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы не получили код подтверждения, рекомендуется выполнить следующие действия:

- убедитесь, что введен правильный адрес электронной почты;
- проверьте папку «Спам»;
- попробуйте зарегистрировать аккаунт с другим адресом электронной почты, если ваш брандмауэр заблокировал письмо.

Если ни один из указанных выше способов не помог, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки через форму обратной связи на веб-странице **aeno.com/service-and-warranty**. В обращении укажите адрес электронной почты и точное время попытки регистрации.

- После успешного ввода кода подтверждения задайте пароль (от 6 до 20 символов, включая буквы и цифры) и нажмите кнопку «Готово».
- Подтвердите согласие на доступ к персональным данным. При отказе основные функции приложения будут доступны.
- Подтвердите согласие на получение рассылки. При отказе вы не будете получать рекомендации от приложения.

Персональные данные

☒ Ваше согласие на сбор данных об использовании приложения и устройств (при отказе основные функции по-прежнему буду...

Актуальное

☒ Согласие на получение рассылки (при отказе рекомендации будут недоступны)

- Нажмите кнопку «Перейти в приложение».

2.4.3 Вход в существующую учетную запись

- Запустите приложение AENO и нажмите кнопку «Вход».
- Заполните данные для авторизации:
 - выберите страну проживания;
 - введите адрес электронной почты;
 - введите пароль.
- Примите условия Политики конфиденциальности и Пользовательского соглашения.
- Нажмите кнопку «Вход».

При необходимости пароль можно восстановить, нажав на ссылку «Забыли пароль?». На адрес электронной почты, привязанный к учетной записи, будет направлено письмо с инструкциями по изменению пароля.

<

Вход

Казахстан

Введите логин / эл.почту

newuser@gmail.com

Пароль

☒ Принимаю условия
[Политики конфиденциальности](#) и
[Пользовательского соглашения](#)

Вход

[Забыли пароль?](#)

2.4.4 Процесс подключения умной зубной щетки

Существует несколько вариантов активации зубной щетки в мобильном приложении AENO:

- подключение в режиме автоматического поиска;
- подключение в ручном режиме.

Подключение в режиме автоматического поиска

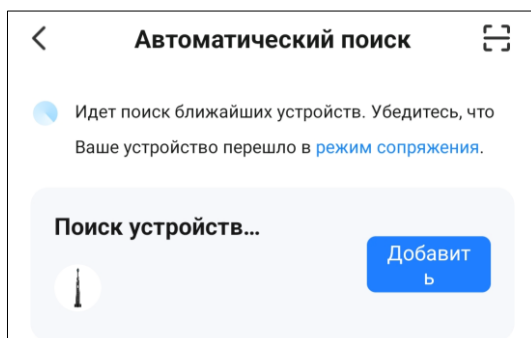
ПРИМЕЧАНИЕ

Данный способ может использоваться для активации в приложении после первого включения устройства.

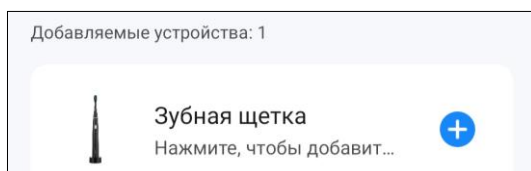
1. Убедитесь, что аккумулятор не разряжен. Индикатор заряда должен гореть зеленым.
2. После входа в аккаунт нажмите «+» в правом верхнем углу во вкладке «Дом». Затем нажмите «Добавить устройство».



3. Предоставьте приложению AENO все запрашиваемые доступы.
4. Дождитесь обнаружения устройства в секции «Автоматический поиск» и нажмите кнопку «Добавить».



5. Нажмите «+» рядом с изображением устройства.



6. Дождитесь завершения процесса добавления устройства в учетную запись и нажмите кнопку «Готово».

Подключение в ручном режиме

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный способ может использоваться в случаях, когда устройство не было обнаружено автоматически.

1. После входа в аккаунт нажмите «+» в правом верхнем углу во вкладке «Дом». Затем нажмите «Добавить устройство».



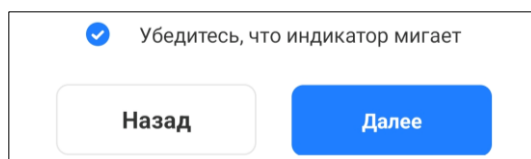
2. В секции «Добавить вручную» выберите категорию «Зубная щетка».



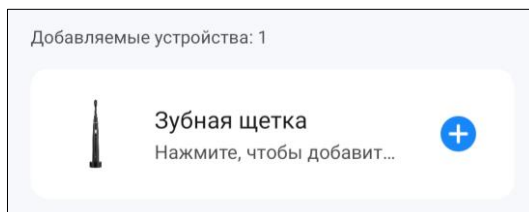
3. На этапе «Сбросьте настройки устройства» (шаг 1) следуйте инструкциям на экране. Включите устройство однократным нажатием на кнопку питания. Подождите 10 секунд, а затем выключите устройство, нажав на кнопку питания еще раз.



4. На этапе «Сбросьте настройки устройства» (шаг 2) нажмите кнопку «Далее». На самом устройстве нажимать кнопки не нужно.
5. На этапе «Сбросьте настройки устройства» (шаг 3) установите флажок «Убедитесь, что индикатор мигает» и нажмите кнопку «Далее».



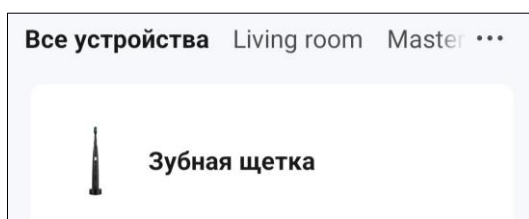
6. Дождитесь обнаружения устройства и нажмите «+».



7. Дождитесь завершения процесса добавления устройства в учетную запись и нажмите кнопку «Готово».

2.4.5 Панель управления умной зубной щеткой

Панель управления отображается, если нажать на изображение зубной щетки в списке подключенных устройств во вкладке «Дом».



В панели управления пользователь может:

- просматривать уровень заряда аккумулятора;
- просматривать остаточный ресурс насадки;
- просматривать оценку, время начала и продолжительность последней чистки;
- просматривать информацию о текущей чистке (доступно, только когда устройство включено и работает в режиме «Smart» («Умное управление»));
- выбирать и создавать режимы работы устройства;
- просматривать журнал чисток;
- изменять настройки.



2.4.6 Выбор режима работы

В приложении пользователь может выбрать предустановленный режим, создать собственный, а также получить рекомендацию о наилучшем режиме для использования в зависимости от состояния зубов.

Ниже представлена таблица с подробным описанием режимов, настраиваемых в приложении AENO.

Таблица 6 – Режимы работы, настраиваемые в приложении AENO

Режим	Описание	Таймер	Напоминание о смене зоны чистки/массажа
«Уход за деснами»	Ежедневная чистка с увеличенной продолжительностью. Рекомендуется для стандартной чистки зубов и интенсивного массажа десен без переключения режима	3 мин	Каждые 30 с
«Экспресс-чистка»	Ежедневная чистка с уменьшенной продолжительностью. Рекомендуется для чистки здоровых зубов	1 мин	Каждые 15 с
«Глубокая очистка»	Ежедневная чистка с увеличенной интенсивностью вибраций. Рекомендуется для уверенных пользователей электрических зубных щеток	2 мин	Каждые 30 с
«Брекеты»	Деликатная чистка. Рекомендуется для людей, носящих брекет	3 мин	Каждые 30 с
«Отбелить»	Отбеливание зубов. Рекомендуется для курящих и/или часто употребляющих кофе или чай людей	2 мин 30 с	Каждые 30 с
Личный режим	Режим с пользовательскими настройками в зависимости от потребностей	30 с – 12 мин	Каждые 30 с

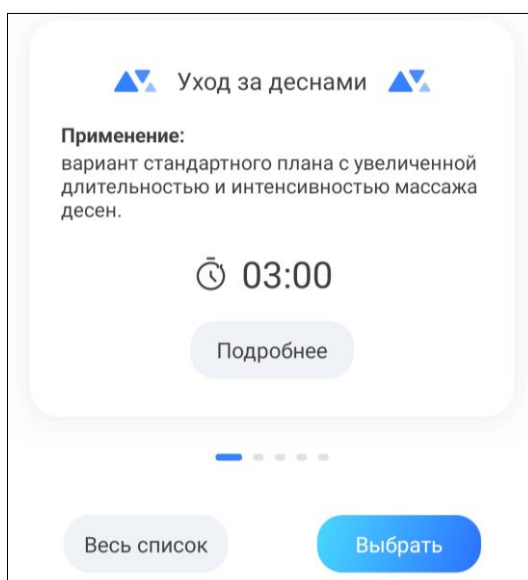
Выбор предустановленного режима

В панели управления зубной щеткой доступно 5 предустановленных режимов:

- «Уход за деснами»;
- «Экспресс-чистка»;
- «Глубокая очистка»;
- «Брекеты»;
- «Отбелить».

Для выбора в приложении одного из предустановленных режимов выполните следующее:

1. Перейдите во вкладку «План».
2. В карусели с названиями режимов проводите пальцем вправо/влево для просмотра всех опций. Все режимы также можно просмотреть, нажав кнопку «Весь список».

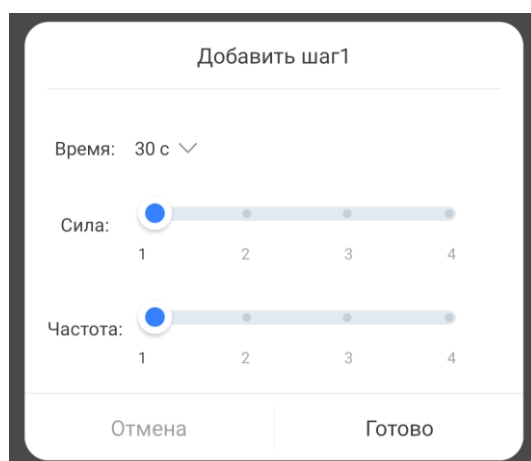


3. Нажмите кнопку «Выбрать» под необходимым режимом. На зубной щетке загорятся и погаснут все индикаторы режимов, и устройство издаст один короткий звуковой сигнал.
4. При следующем включении устройство будет работать в режиме «Smart» («Умное управление») по плану, выбранному в приложении.

Создание и выбор пользовательского режима

Пользователь может также создавать и использовать собственные режимы. Для этого выполните следующее:

1. Перейдите во вкладку «План» и нажмите кнопку «Создать план».
2. Задайте имя плана.
3. Нажмите кнопку «Добавить шаг».
4. Задайте время шага, силу и частоту работы зубной щетки и нажмите кнопку «Готово».



5. Добавьте дополнительные шаги, если необходимо. Максимальное количество шагов в одном плане – 6.
6. Нажмите кнопку «Готово». Созданный режим будет добавлен в общий список режимов во вкладке «План».
5. Найдите созданный режим в списке и нажмите кнопку «Выбрать». На зубной щетке загорятся и погаснут все индикаторы режимов, и устройство издаст один короткий звуковой сигнал.
6. При следующем включении устройство будет работать в режиме «Smart» («Умное управление») по плану, выбранному в приложении.

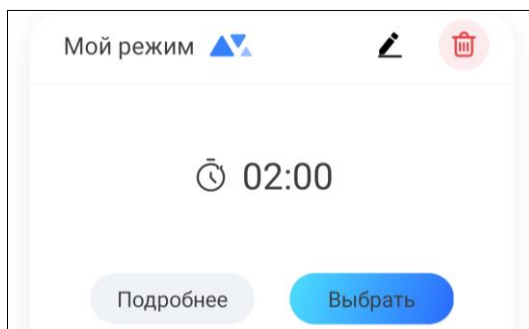
ПРИМЕЧАНИЕ

Максимальное количество пользовательских режимов – 3.

Изменение и удаление пользовательского режима

Для изменения существующего пользовательского режима выполните следующие шаги:

1. Перейдите во вкладку «План» и нажмите кнопку «Весь список».
2. Найдите созданный режим в списке и нажмите на значок карандаша  в строке с названием режима.



3. Отредактируйте необходимую информацию и нажмите кнопку «Готово».

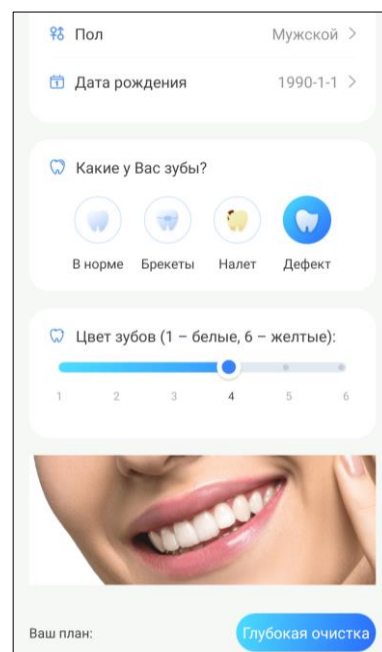
Для удаления существующего пользовательского режима выполните следующие шаги:

1. Перейдите во вкладку «План» и нажмите кнопку «Весь список».
2. Найдите созданный режим в списке и нажмите на значок корзины  в строке с названием режима.

Выбор рекомендованного режима

В приложении также есть возможность автоматического подбора режима в зависимости от состояния зубов. Для этого выполните следующее:

1. Перейдите во вкладку «План» и нажмите кнопку «Ваш план».
2. Задайте ваш пол, возраст и выберите состояние и цвет зубов.
3. Нажмите на название рекомендованного режима в нижней части экрана. На зубной щетке загорятся и погаснут все индикаторы режимов, и устройство издаст один короткий звуковой сигнал.
4. При следующем включении устройство будет работать в режиме «Smart» («Умное управление») по плану, выбранному в приложении.

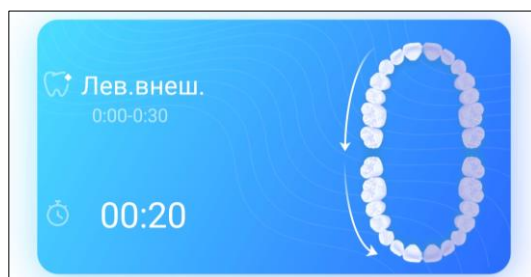


2.4.7 Просмотр информации о текущей чистке

ПРИМЕЧАНИЕ

Просмотр информации о текущей чистке доступен только когда устройство включено и работает в режиме «Smart» («Умное управление»).

Во время работы устройства в режиме «Smart» («Умное управление») на главном экране панели управления отображается инструкция по чистке зубов. На экране доступна информация о текущем участке чистки и оставшемся времени чистки текущего участка.

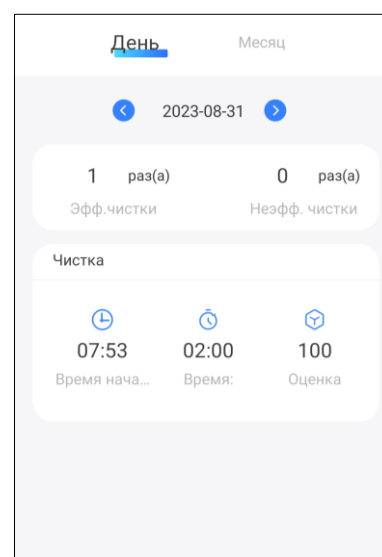


В это время на экране также будет отображаться название режима, в котором работает устройство.

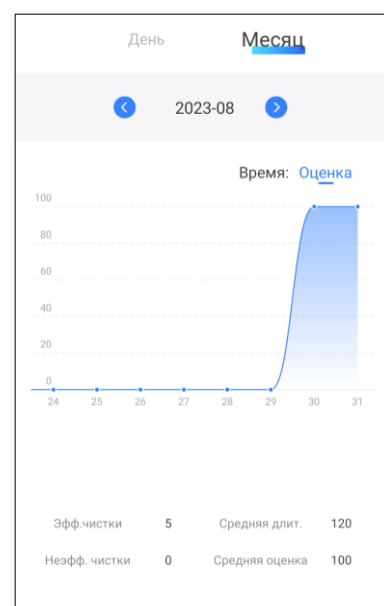
2.4.8 Статистика чисток

Во вкладке «Журнал» пользователь может просматривать статистику эффективных и неэффективных чисток. Статистика доступна по дням и по месяцам.

При просмотре статистики за день отображается информация о количестве эффективных и неэффективных чисток, название выбранного режима, время начала, длительность и оценка чистки.



При просмотре статистики за месяц отображается информация о количестве эффективных и неэффективных чисток, средней длительности и средней оценке чисток, выполненных в выбранном месяце.



2.4.9 Изменение настроек

Во вкладке «Еще» панели управления пользователь может осуществлять следующие действия:

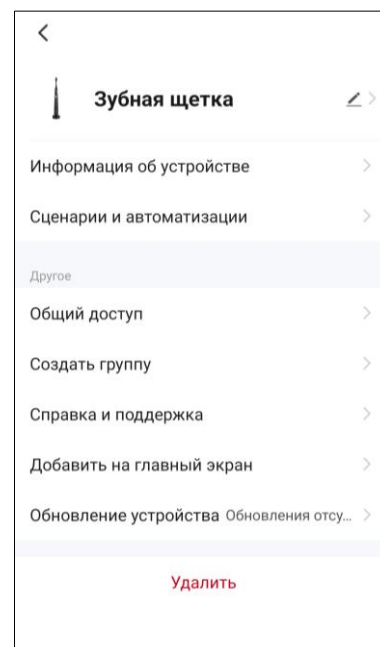
- задать свой пол и возраст, выбрать состояние и цвет зубов (эта информация используется для рекомендации наилучшего режима работы устройства);
- удалить неэффективные чистки (эта информация удаляется из статистики во вкладке «Журнал»);
- сбросить ресурс насадки (позволяет обновить ресурс насадки на главной странице панели управления после смены насадки на новую).

2.4.10 Дополнительная настройка устройства

Чтобы открыть меню дополнительных настроек, следует нажать на значок карандаша  в правом верхнем углу панели управления устройством.

В панели дополнительных настроек можно осуществить следующее:

- изменить заставку, название и помещение установки устройства (с помощью значка карандаша  в строке с именем зубной щетки);
- «Информация об устройстве»: просмотреть справочную информацию об устройстве;
- «Справка и поддержка»: получить информацию о наиболее часто встречающихся проблемах и способах их решения;
- «Добавить на главный экран»: добавить ярлык устройства на домашний экран смартфона для быстрого доступа к панели управления устройством;
- «Обновление устройства»: проверить и установить актуальные обновления для устройства;
- «Удалить»: удалить устройство из учетной записи.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вкладки «Сценарии и автоматизации», «Общий доступ» и «Создать группу» используются для настройки других устройств AENO™. Для зубной щетки данные вкладки неактуальны.

2.5 Эксплуатация

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед первым использованием необходимо промыть щетину насадки под теплой проточной водой для того, чтобы удалить возможные остатки производственных материалов.

Зубную щетку AENO™ можно использовать для чистки зубов и массажа десен.

2.5.1 Использование устройства для чистки зубов

1. Выберите необходимый режим работы устройства (см. подраздел 2.3 и пункт 2.4.6).
2. Смочите щетину насадки под теплой проточной водой.
3. Нанесите необходимое количество средства по уходу за зубами на щетину.
4. Направьте щетину насадки к поверхности зубов под углом примерно 45° (см. рисунок далее).

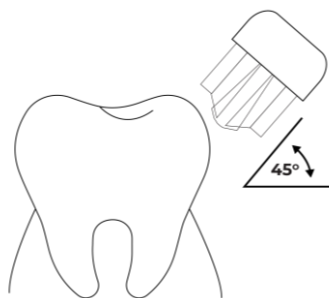


Рисунок 8 – Использование устройства для чистки зубов

5. Включите устройство однократным нажатием на кнопку питания.
6. Аккуратно проведите чистку зубов, не оказывая чрезмерного давления на зубную эмаль.

ПРИМЕЧАНИЕ

Переднюю и заднюю поверхности зубов необходимо очищать вертикальными движениями, в направлении от десны к краю зуба. Жевательную поверхность зубов необходимо очищать горизонтальными движениями *.

Каждые 15/30 секунд (в зависимости от выбранного режима) устройство будет оповещать о необходимости сменить зону чистки кратковременным прекращением вибрации. Изменяйте зону чистки после каждого оповещения.

* Согласно информации из открытых источников.

Устройство выключится автоматически по истечении времени работы выбранного режима. Если необходимо выключить устройство до истечения этого времени, нажмите на кнопку питания один раз.

2.5.2 Использование устройства для массажа десен

1. Выберите необходимый режим работы устройства (см. подраздел 2.3 и пункт 2.4.6).
2. Направьте щетину насадки к поверхности десен под углом примерно 45° (см. рисунок далее).



Рисунок 9 – Использование устройства для массажа десен

3. Включите устройство однократным нажатием на кнопку питания.
4. Аккуратно проведите массаж десен, не оказывая на них чрезмерного давления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Массаж десен необходимо осуществлять круговыми движениями, захватывая десну и место ее соединения с зубом *.

Каждые 15/30 секунд (в зависимости от выбранного режима) устройство будет оповещать о необходимости сменить зону массажа кратковременным прекращением вибрации. Изменяйте зону массажа после каждого оповещения.

Устройство выключится автоматически по истечении времени работы выбранного режима. Если необходимо выключить устройство до истечения этого времени, нажмите на кнопку питания один раз.

2.6 Завершение работы

После выключения устройства очистите щетину насадки (см. подраздел 3.1) и ручку устройства (см. подраздел 3.2).

Если одной зубной щеткой пользуются несколько членов семьи, то после каждого использования рекомендуется хранить сменную насадку отдельно от ручки устройства. Отличить насадку каждого члена семьи можно по индивидуальной маркировке, расположенной на обратной стороне каждой насадки (см. рисунок 1).

* Согласно информации из открытых источников.

3 Очистка и уход

Для поддержания оптимального состояния и стабильной работы устройства рекомендуется выполнять следующие действия:

- очищать щетину насадки после каждого использования;
- очищать ручку устройства после каждого использования;
- очищать зарядную станцию по мере загрязнения;
- заменять насадки каждые 3 месяца или в зависимости от степени износа.

ВНИМАНИЕ!

Проводите очистку устройства и комплектующих только после выключения устройства и отключения зарядной станции от источника питания.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте для очистки устройства и комплектующих химические и агрессивные моющие средства, абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители, а также металлические губки, которые могут повредить устройство, комплектующие и их покрытие.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается мыть устройство и его комплектующие в посудомоечной машине.

3.1 Очистка щетины насадки

После выключения устройства промойте щетину насадки под теплой проточной водой. Насадку можно промывать как на ручке устройства, так и отдельно от нее (после снятия).

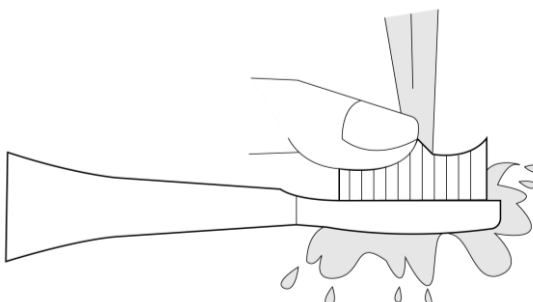


Рисунок 10 – Очистка щетины

3.2 Очистка ручки устройства

ПРИМЕЧАНИЕ

При проведении очистки рекомендуется снимать насадку с ручки устройства для удаления возможных загрязнений, попавших на металлический стержень через зазор между насадкой и ручкой устройства.

После выключения устройства снимите сменную насадку и промойте ручку зубной щетки, включая металлический стержень, под теплой проточной водой. После этого протрите устройство сухой салфеткой.

ВНИМАНИЕ!

Не погружайте устройство в воду на длительное время (более 30 минут).

Проводить очистку ручки устройства можно также с помощью хлопчатобумажной ткани (салфетки), смоченной в воде. Для этого предварительно снимите сменную насадку и протрите ручку, включая металлический стержень, салфеткой, смоченной в воде. После этого протрите устройство сухой салфеткой.

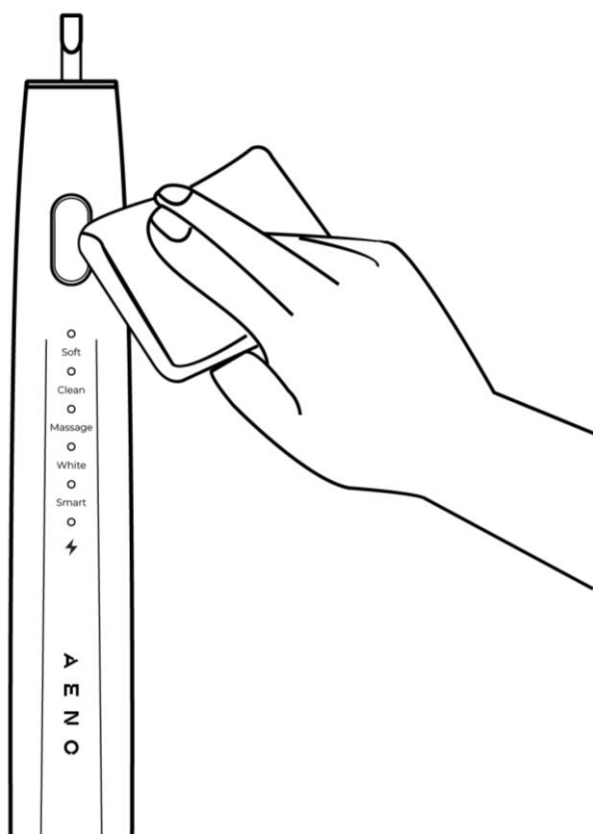


Рисунок 11 – Очистка ручки устройства

При сильных загрязнениях можно очищать ручку устройства смоченной в чистой воде салфеткой с нанесенным на нее средством для мытья посуды. Для этого предварительно снимите сменную насадку, а ручку, включая металлический стержень, протрите салфеткой. После этого промойте ручку под теплой проточной водой или протрите салфеткой, смоченной чистой водой, и затем вытрите насухо.

3.3 Очистка зарядной станции

ПРИМЕЧАНИЕ

Не рекомендуется промывать станцию под проточной водой, так как вода может попасть в порт USB и повредить станцию.

Очистку зарядной станции рекомендуется проводить с помощью салфетки, смоченной в воде. Перед очисткой зарядной станции снимите с нее зубную щетку и отключите станцию от источника питания. Протрите станцию салфеткой, смоченной в чистой воде. После этого протрите станцию сухой салфеткой.

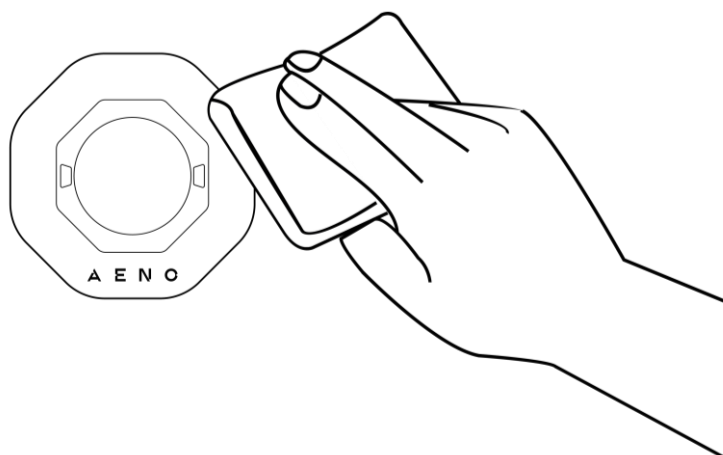


Рисунок 12 – Очистка зарядной станции

3.4 Замена насадок

Заменять насадки рекомендуется каждые три месяца или чаще, если щетинки насадки потеряли свою форму.

ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные насадки AENO™.

Замена насадок производится следующим образом:

1. Снимите изношенную насадку, потянув ее вверх (см. рисунок 13-а). Не прилагайте излишних усилий.
2. Если необходимо, очистите ручку устройства, включая металлический стержень (см. подраздел 3.2).
3. Не прилагая излишних усилий, установите новую сменную насадку на ручку зубной щетки (см. рисунок 13-б).

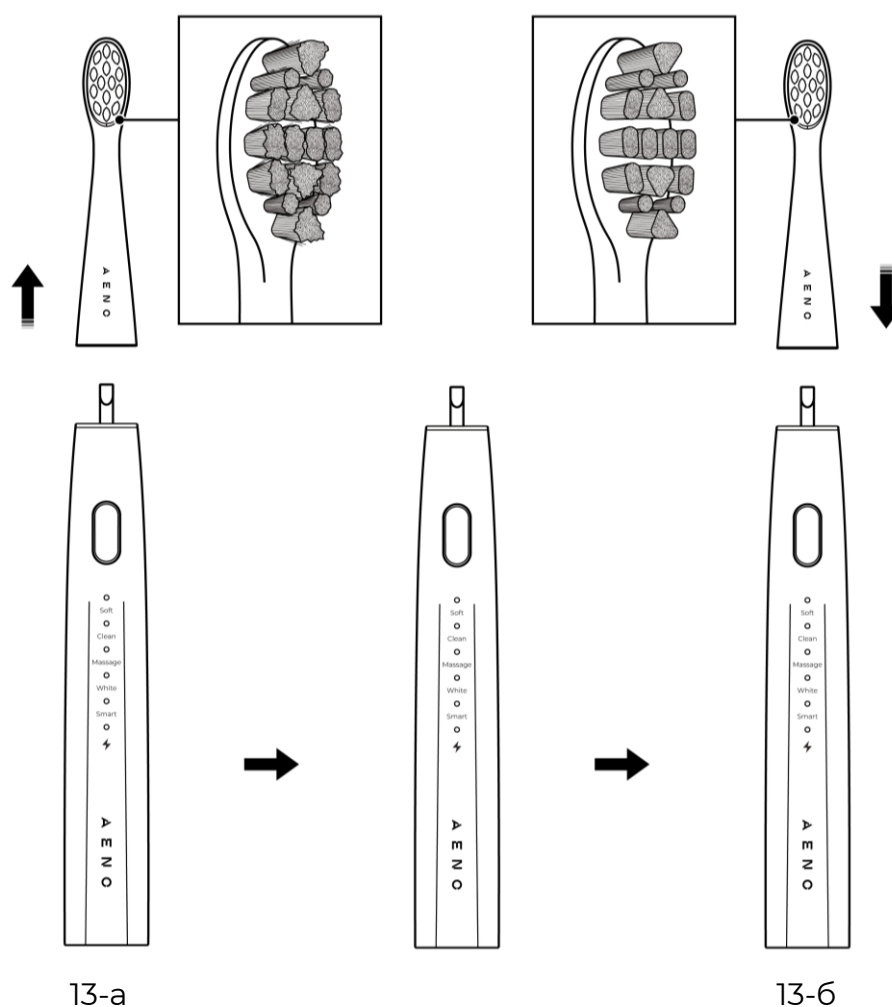


Рисунок 13 – Процесс замены насадок

4 Гарантийные обязательства

Срок службы устройства – 2 (два) года. Гарантия производителя на устройство и аксессуары составляет 2 (два) года. Гарантийный срок исчисляется с даты продажи устройства в розничной сети конечному покупателю.

Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная ограниченная гарантия на такие права не распространяется.

Производитель гарантирует надлежащее функционирование всех материалов, комплектующих и сборки продукции AENO™ при условии соблюдения правил эксплуатации, установленных в руководстве пользователя устройства, в течение гарантийного срока.

Для гарантийной замены устройство должно быть возвращено компании-продавцу вместе с чеком, подтверждающим факт покупки.

Недостатками товара не являются:

- запах нового пластика, издаваемый устройством в течение первых дней эксплуатации;
- изменение оттенка цвета, глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;
- необходимость замены расходных материалов и быстроизнашивающихся частей, пришедших в негодность в результате их естественного износа.

4.1 Авторизованные сервисные центры ASBISc

Со списком городов, в которых представлен сервис производителя, можно ознакомиться на веб-сайте **aeno.com**.

4.2 Порядок гарантийного обслуживания

В случае обнаружения предполагаемой неисправности или дефекта устройства покупателю необходимо до истечения гарантийного срока обратиться в авторизованный сервисный центр и предоставить следующее.

1. Устройство с предполагаемой неисправностью или дефектом.
2. Оригинал документа, подтверждающего покупку.

При отсутствии авторизованного сервисного центра покупатель должен обратиться в магазин, где было куплено устройство.

Гарантийное обслуживание не распространяется:

- на работы по регулировке, настройке, чистке и прочему уходу за изделием, оговоренные в настоящем руководстве пользователя;
- на работы по замене расходных материалов (элементов питания, лампочек индикаторов, сменных насадок и т. д.), оговоренные в настоящем документе.

4.3 Ограничение ответственности

Гарантийному обслуживанию в течение гарантийного срока подлежат изделия, имеющие производственные дефекты. При этом гарантийный срок продлевается на период, равный продолжительности ремонта.

Продукция AENO™ не подлежит бесплатному гарантийному обслуживанию при выявлении следующего:

- повреждения, вызванные действием непреодолимой силы, несчастными случаями, небрежностью, умышленными или неосторожными действиями (бездействием) покупателя или третьих лиц;
- повреждения, вызванные воздействием других предметов, включая, помимо прочего, воздействие влаги, сырости, экстремальных температур или условий окружающей среды (либо в случае их резкого изменения), коррозии, окисления, воздействием химикатов, животных, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;
- устройство (или комплектующие) было вскрыто (нарушена целостность пломб), изменено или отремонтировано иным лицом, помимо авторизованного сервисного центра, либо с использованием запасных частей, не рекомендованных производителем;
- дефекты или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией устройства, использованием не по назначению, включая использование, противоречащее руководствам по эксплуатации;
- устройство было использовано вместе с аксессуарами или расходными частями (например, зарядная станция или сменные насадки) другого производителя;
- дефекты, вызванные естественным износом товара, включая корпуса, аккумуляторы или руководства по эксплуатации;

- серийный номер (заводские наклейки), дата производства или наименование модели на устройстве были каким-либо образом удалены, стерты, повреждены, изменены или стали неразборчивы;
- нарушение правил и условий эксплуатации, а также установки устройства, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- трещины и царапины, а также другие дефекты устройства и комплектующих, полученные в результате транспортировки, эксплуатации покупателем или небрежным обращением с его стороны;
- механические повреждения, возникшие после передачи устройства и комплектующих пользователю, включая повреждения, причиненные острыми предметами, а также обусловленные сгибанием, сжатием, падением и т. д.;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и внешних факторов.

Настоящая ограниченная гарантия является исключительной и единственной предоставляемой гарантией, заменяющей все прочие прямые или косвенные гарантии. Производитель не предоставляет никаких гарантий, прямых или косвенных, выходящих за рамки содержащегося в данном документе описания, включая косвенную гарантию товарной пригодности и соответствия определенному назначению. На усмотрение покупателя остается использование неисправного, дефектного и недопустимого к применению устройства. Производитель не несет ответственности ни за ущерб, причиненный другой собственности по причине каких-либо дефектов устройства, ни за утрату устройством полезности, потерю времени, а также ни за какой-либо особый, случайный, опосредованный или косвенный ущерб, штрафные убытки и потери, включая, помимо прочего, коммерческий ущерб, потерю прибыли, упущенную выгоду, утрату конфиденциальной или иной информации, убытки, вызванные перерывами в коммерческой или производственной деятельности по причине того, что устройство было признано неисправным, с дефектами и недопустимым к применению.

ПРИМЕЧАНИЕ

ASBISc не производит продукцию, относящуюся к критически важному оборудованию! Критически важным оборудованием являются системы жизнеобеспечения, медицинские приборы и устройства, используемые при имплантации, оборудование для коммерческих перевозок, оборудование для ядерных установок или систем, а также оборудование для иного применения, где отказ устройства может привести к травмам или смерти человека, а также к повреждению имущества.

5 Хранение, транспортировка и утилизация

Перед хранением произведите очистку устройства и его комплектующих. Дайте им полностью высохнуть. Хранить устройство можно как в горизонтальном, так и вертикальном положении.

При длительном перерыве в использовании, чтобы избежать накопления пыли и загрязнений на устройстве и зарядной станции, а также воздействия влажности, рекомендуется хранить устройство и комплектующие в заводской упаковке в чистом, хорошо вентилируемом и закрытом помещении, в недоступном для детей месте, изолированном от воздействия кислот и щелочей, вдали от отопительных приборов, исключив попадание прямых солнечных лучей и влаги. Оберегайте устройство от значительных перепадов температур.

ВНИМАНИЕ!

При длительном перерыве в использовании заряжайте устройство раз в 2–3 месяца, чтобы избежать глубокого разряда аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

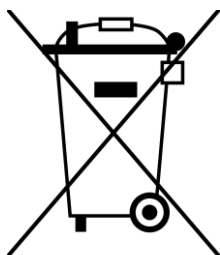
При несоблюдении этих требований ASBISc не гарантирует сохранение заявленных параметров устройства ввиду возможной утраты полезности его компонентов, накопления пыли, влаги или негативного воздействия иных факторов.

Устройство может перевозиться любым видом крытых транспортных средств (в железнодорожных вагонах, закрытых автомашинах, герметизированных отапливаемых отсеках самолетов и т. д.) в соответствии с требованиями действующих нормативных документов, применяемых к хрупким грузам. Во время транспортировки зубная щетка и комплектующие должны находиться в заводской упаковке.

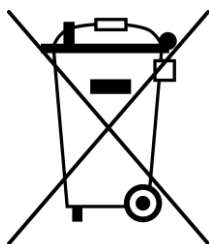
Аналогичные требования действующих нормативных документов применяются к условиям хранения устройства на складе поставщика.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пользователь должен соблюдать условия хранения (температура и относительная влажность), указанные в таблице технических характеристик.



В соответствии с правилами обращения с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE) все электрическое и электронное оборудование по окончании срока службы подлежит отдельному сбору и не может быть утилизировано вместе с несортированными коммунальными отходами.



Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными коммунальными отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Детали пришедших в негодность устройств должны быть отделены и отсортированы по типу материала. Таким образом, каждый пользователь может оказать содействие повторному использованию, переработке и другим формам восстановления отходов электрического и электронного оборудования. Правильный сбор, переработка и утилизация помогут избежать потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека вредных веществ, содержащихся в устройствах.

Для утилизации устройства и его электрических и электронных аксессуаров их необходимо вернуть в пункт продажи или в местный пункт сбора и переработки отходов, рекомендованный государством или местными органами власти. Утилизация производится согласно действующему законодательству и предписаниям соответствующей страны.

Для получения более подробной информации о способах правильной утилизации бывшего в употреблении оборудования следует обратиться к его поставщику, в службу утилизации отходов или к представителям местной власти, отвечающим за утилизацию.

6 Прочая информация

Сведения о производителе

Название	ASBISc Enterprises PLC
Адрес	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр)
Контактная информация	Тел. +357-25-85-70-00 Факс: +357-85-72-88 Эл. почта: info@asbis.com asbis.com

Сведения о компании-импортере

Республика Беларусь:

Название	СЗАО «АСБИС»
Адрес	223021, Минская область, Минский район, Щомыслицкий сельсовет, дом 31, помещение 27, район агрогородка Озерцо
Контактная информация	Тел. +375-17-279-36-36 Эл. почта: sales@asbis.by asbis.by

Сведения об организации, осуществляющей гарантийное обслуживание и принимающей претензии по качеству

Список данных организаций регулярно обновляется, поэтому актуальные данные размещаются на веб-сайте **aeno.com** в разделе «Service and warranty» («Сервис и гарантия»).

Сведения о полученных сертификатах и декларациях о соответствии

Сертификаты	Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СУ.НЕ23.В.00400/22 от 05 апреля 2022 года
Декларации	Декларация о соответствии ЕАС от 17 июня 2022 г. Декларация соответствия ЕС от 08 апреля 2022 г. Декларация соответствия RoHS от 08 апреля 2022 г. Декларация соответствия Украины от 01 августа 2022 г. Декларация соответствия Республики Беларусь от 23 декабря 2022 г.

7 Поиск и устранение неисправностей

В таблице ниже приведены типичные ошибки и проблемы, возникающие при подключении, настройке и эксплуатации устройства.

Таблица 7 – Типичные проблемы и способы их устранения

№	Проблема	Возможные причины	Решение
1	Зубная щетка не включается	Аккумулятор устройства разряжен	Зарядите устройство (время зарядки – не менее 5,5 часов)
2	Размещенное на зарядной станции устройство не заряжается	От розетки электропитания, к которой подключается устройство, не поступает напряжение	Проверьте исправность розетки, подключив к ней другое устройство. Подключите устройство к исправной розетке
		Кабель USB (A) / USB (C) зарядной базы поврежден	Замените кабель
		Выходные параметры источника питания не соответствуют параметрам зарядной станции	Используйте источник питания с выходными параметрами 5,0 В (DC), 1,0 А
3	Приложение AENO не находит зубную щетку	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите устройство (время зарядки – не менее 5,5 часов)
4	Короткое время работы после полной зарядки	Устройство не использовалось более 6 месяцев	Обратитесь в сервисный центр для замены аккумулятора

ВНИМАНИЕ!

Если ни один из предложенных способов не помог решить проблему, обратитесь к поставщику либо в сервисный центр. Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

8 Глоссарий

АБС-пластик	Ударопрочный технический пластик, широко применяющийся при производстве изделий бытового назначения
GDPR (англ. General Data Protection Regulation)	Постановление ЕС, регламентирующее обработку персональных данных в Интернете. Целью этого постановления является унификация стандартов обработки и усиление защиты персональных данных жителей ЕС
IPX5	Степень защиты, предусматривающая сохранение работоспособности устройства при попадании струи воды (из сопла диаметром не более 6,3 мм под давлением не более 30 кПа)
IPX7	Степень защиты, предусматривающая сохранение работоспособности устройства при кратковременном погружении в воду (менее 30 минут) на глубину менее 1 метра. Она позволяет использовать устройства преимущественно в помещениях с риском попадания воды на устройство. Для улицы или использования под открытым небом устройства с IPX7 не предназначены, так как от дождя, снега или большого количества пыли они не защищены
WEEE (англ. Waste Electrical and Electronic Equipment)	Отходы электрического и электронного оборудования означают электрическое или электронное оборудование, бывшее в употреблении, включая все компоненты, узлы, расходные материалы, которые являются частью оборудования на момент его снятия с эксплуатации (в том числе входящие в комплект поставки батарейки или аккумуляторные батареи (при наличии), компоненты, содержащие ртуть и др.).

A E N C

C R E A T I N G T H E F U T U R E